

Desastres

Preparativos y Mitigación en las Américas



Boletín 102

Noticias e Información para la Comunidad Internacional

Enero 2006

Influenza pandémica: no es sólo un asunto de salud



Foto cortesía de FAO

Múltiples epidemias han causado gran mortalidad humana a lo largo de la historia. Muchas enfermedades como la peste, la viruela, la tuberculosis, la lepra y el cólera alcanzaron en siglos pasados niveles de verdaderas catástrofes. Durante el siglo XX, en los años 1918, 1957 y 1968, ocurrieron tres pandemias de influenza del tipo A que provocaron millones de muertes en todo el mundo. Estas epidemias han tenido y seguirán teniendo un impacto sobre la sociedad muy diferente a lo acostumbrado. Se agregan a los problemas epidemiológicos, las grandes dificultades de gestión de crisis que los países enfrentarán en cualquier catástrofe. El número de casos en una pandemia puede ser menos relevante que la presencia de la enfermedad en sí. Las seis muertes por ántrax en Estados Unidos o los 44 fallecidos por SARS en Canadá causaron repercusiones socioeconómicas enormes, demostrando que estamos poco preparados en el manejo de tales crisis.

Hasta finales de enero de 2006, la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) ha reportado influenza aviar del tipo H5N1 en 19 países. Hasta la misma fecha, la Organización Mundial de la Salud reportó un acumulado de 152 casos humanos confirmados de influenza aviar H5N1 en cinco países, con 83 muertos. Las medidas de prevención y control de esta enfermedad en las aves es el punto fundamental para evitar la propagación entre las aves y la generación de un virus mutante que pueda transmitirse fácilmente de humano a humano y producir la tan temida pandemia. Una vez que se establezca la transmisión de esta cepa en la población general de un país, la propagación mundial será prácticamente inevitable y rápida.

Preparándose para una pandemia: una responsabilidad colectiva

Pandemias anteriores de influenza han tomado al mundo por sorpresa, sin dejar tiempo suficiente para responder adecuadamente a la gran cantidad de enfermos y muertes, así como a la crisis que se genera. Evitar que esta situación se repita es responsabilidad de los gobiernos y de las comunidades. En la Fase 3 (ver pág. 7), la forma más efectiva de prevenir una pandemia es

(continúa en la pág. 7)

OPS prepara equipo regional de respuesta para desastres



Foto cortesía de Prensa Libre

Muchos de los países de las Américas no sólo tienen la capacidad, sino que han tenido que lidiar con el impacto para la salud de situaciones de emergencia de nivel y mediano impacto, usando recursos y personal local. Sin embargo, los desastres súbitos de mayor embargadura con frecuencia sobrecargan la capacidad de los países para responder con sus propios recursos. Lo que es peor, cuando un desastre afecta a varios países vecinos, no se pueden ayudar entre ellos. Las temporadas de huracanes de 2004 y 2005 pusieron de relieve este problema que no es exclusivo de esta Región. Aún países grandes necesitan ayuda externa de expertos especializados en salud pública, como fue el caso después del terremoto y tsunami de Asia Meridional. Léa más en la página 2 sobre las medidas que está tomando la OPS para garantizar una respuesta regional sólida.

Contenido



**Organización
Panamericana
de la Salud**

Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

Noticias de la OPS/OMS	2
Otros Organismos	3
Países Miembros	4
Publicaciones y Multimedia	6
Bibliografía Selecta	8

Equipo regional de respuesta a desastres

Durante más de 20 años, la OPS ha trabajado con un pequeño equipo de profesionales de salud con base en países del Caribe para responder a los desastres que sobrepasan la capacidad de un país para enfrentarse a las consecuencias para la salud. Sin embargo, en 2004 el impacto y la frecuencia de los huracanes que golpearon a la región fueron demasiado para la limitada capacidad de respuesta del equipo. La falta de equipo logístico y de comunicaciones apropiado fue también un factor en la reducción de la efectividad del grupo. Este no es un problema exclusivo del Caribe. El huracán Mitch fue un desastre de proporciones tan espectaculares en Centroamérica que la OPS tuvo que movilizar 50 expertos internacionales para lidiar con los aspectos de salud.

En vista de estas limitaciones, la OPS/OMS va a expandir la capacidad y flexibilidad de su equipo de respuesta a desastres. La selección de los miembros del equipo está en marcha, con candidatos de la OPS y expertos de toda la Región. Muchos de estos expertos ya han brindado asistencia ad hoc en áreas como evalua-

ción de daños y necesidades, vigilancia de la calidad del agua, vigilancia epidemiológica y control de vectores.

Los miembros del equipo se reunirán en febrero para actualizar los procedimientos técnicos y administrativos, hacer más claras sus funciones y discutir temas relevantes como la recolección, análisis y manejo de la información posdesastre. En los próximos desastres en gran escala, el apoyo que brindará el grupo incluirá hacer diagnósticos educados de las necesidades de salud para ayuda externa; ofrecer recomendaciones sobre temas de salud posdesastre; establecer un centro de operaciones de emergencia y trabajar con autoridades nacionales para coordinar la respuesta total de salud.



Equipo de trabajo de la OPS/OMS para alerta y respuesta en caso de epidemias

La planificación para una pandemia de influenza es un proceso complejo que requiere de esfuerzos coordinados y un enfoque que utilice de la mejor manera la capacidad de la Organización. La OPS/OMS ha empezado este proceso con la creación de un equipo de trabajo para alerta y respuesta en casos de epidemias. El equipo de trabajo brindará recomendaciones sobre acciones de preparativos, disponibilidad y respuesta para en riesgo de una pandemia de influenza, incluyendo cuando empezar con la implementación de las regulaciones internacionales de salud de la OMS (IHR). El propósito de las regulaciones es asegurar el nivel máximo de seguridad para evitar la diseminación inter-

nacional de enfermedades. La OMS adoptó nuevas regulaciones en mayo para manejar emergencias de salud pública de preocupación internacional.

El equipo de trabajo de la OPS ha preparado un marco de trabajo para responder a una pandemia de influenza, ha asignado responsabilidades a sus programas de salud pública y ha puesto en marcha mecanismos de coordinación. La OPS apoyará a los países a fortalecer sus capacidades básicas para influenza pandémica y otras enfermedades bajo IHR-2005 y establecerá mecanismos de coordinación con organismos internacionales y sistemas regionales de integración.

La oficina de desastres para Centroamérica se muda a Panamá

La OPS ha mudado su Programa de Desastres para Centroamérica de Costa Rica a Panamá, donde varias agencias de la ONU y ONG importantes tienen oficinas regionales para desastres. Para mayor información sobre actividades de preparativos y mitigación de desastres en Centroamérica comuníquese con el Dr. Alejandro Santander en santanda@paho.org; teléfono (507) 317-0971; fax: (507) 317-0600.

Nuevo líder del programa de la OMS

Acción en Salud en Crisis

El nuevo líder del Programa de la Organización Mundial de la Salud, Acción de Salud en Crisis (HAC) es el Dr. Ala Alwan, Representante del Director General para la Acción de Salud en Crisis. Dr. Alwan reemplaza al Dr. David Nabarro, quien ha sido nombrado Coordinador de la ONU para Influenza Aviar y Humana.

Universidad de Johns Hopkins y OMS quieren hacer énfasis en la seguridad de los niños

Investigadores de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Johns Hopkins y de la Organización Mundial de la Salud han llegado a la conclusión que existe la necesidad de preparar pautas para el tratamiento de niños en situaciones de emergencia, para ser distribuidas a organismos de socorro internacional.

El estudio pone de relieve que los niños de menos de cinco años tienen los niveles más altos de mortalidad después de conflictos armados, desastres naturales, desplazamientos humanos o hambrunas. Las agencias internacionales tienen menos probabilidades de tener pautas formales sobre el manejo de problemas neonatales; diagnóstico y tratamiento de niños con VIH; hallazgo y tratamiento de tuberculosis; traumatismo pediátrico; y el diagnóstico y tratamiento de problemas mentales en los niños. Con frecuencia

las guías que existen no han sido adaptadas a los diferentes tipos de trabajadores de atención de salud en emergencias complejas. Este tipo de guías, basadas en evidencias y adaptadas para el tratamiento de niños en emergencias complejas deben ser adoptadas por los ministerios de salud, apoyadas por la OMS y UNICEF, y diseminadas a organismos de socorro internacional para asegurar un tratamiento apropiado, efectivo y uniforme.

Puede leer o descargar el estudio completo en la edición de enero del *Boletín de la Organización Mundial de la Salud* en www.who.int/bulletin/en/.



Manual de MSF sobre salud mental

Médicos sin Fronteras (MSF) ha trabajado a nivel mundial en situaciones de emergencia agudas, brindando servicios de salud mental e intervenciones psicosociales a personas afectadas por emergencias crónicas o complejas. En base a estas experiencias, MSF ha publicado un manual sobre intervenciones psicosociales y de salud mental en áreas de violencia masiva.

Aunque las guías están enfocadas en desastres antrópicos, los principios han probado ser igual de efectivos cuando se trabaja en el contexto de los desastres naturales. El manual será útil para personas en posiciones de coordinación (médica y de administración) para crear estrategias, planificar, supervisar y capacitar un componente psicosocial o de salud mental. También puede ser usado por personas sin experiencia en el tema y otros interesados en el campo. Su propósito no es servir como manual para apoyo psicológico o de psicoterapia. El manual está dividido en tres partes. En la primera se examinan los conceptos generales sobre trauma y sus consecuencias en la salud y se discute la necesidad de un programa de salud mental. La segunda parte incluye los detalles de programación de la intervención psicosocial, y en la última parte se tratan temas específicos como evaluaciones, planificación, vigilancia y capacitación.

Las guías se pueden descargar de la página web de MSF Holanda en: www.artsenzondergrenzen.nl. Las preguntas o comentarios se pueden dirigir a Kaz.de.Jong@amsterdam.msf.org.

Informe Mundial de Desastres 2005

El enfoque del Informe Mundial de Desastres de 2005 de la Federación Internacional de la Cruz Roja es sobre información en desastres. El público necesita información de la misma manera que necesita agua, alimentos, medicinas o refugio. La información puede salvar vidas, el sustento y los recursos. Es posible que sea la única forma de preparativos para desastres que hasta los más vulnerables pueden adquirir. La información apropiada promueve un mejor entendimiento de las necesidades y las maneras de responder. La información incorrecta puede causar intervenciones inapropiadas o inclusive peligrosas. El informe exhorta a las agencias a que se enfoquen menos en recolectar información para sus propias necesidades y más en el intercambio de información con el público a quien pretenden ayudar. El informe se puede descargar de www.ifrc.org/publicat/wdr2005/index.asp.



Reconociendo que la **influenza aviar** es una amenaza para la comunidad global en general, los ministros de salud de la Región Andina se han comprometido a fortalecer los mecanismos de apoyo mutuo, que incluyen la vigilancia epidemiológica y la red de laboratorios, y la creación de un foro ad hoc para intercambiar información y preparar un plan conjunto para enfrentar esta amenaza de salud pública.



Cuba va a auspiciar la VII Conferencia Internacional de Desastres en La Habana en junio de 2006. La información completa y la agenda se pueden descargar de www.loseventos.cu/desastres2006.



La **Cruz Roja Española** tiene una excelente Biblioteca Virtual que incluye muchas publicaciones relacionadas con el tema de emergencias y desastres. Todas éstas pueden ser descargadas en texto completo de su página web: www.cruzroja.es/.



Las actividades de emergencia en salud en Haití



La mayor parte de la población de Haití continúa siendo extremadamente vulnerable a una variedad de problemas de salud—enfermedades infecciosas, falta de acceso a servicios de salud de emergencia y escasez de tratamientos y medicamentos esenciales para enfermedades crónicas. Haití se encuentra en último lugar en el índice de desarrollo humano del PNUD. Además, es uno de los países más propensos a los desastres en esta Región.

Los dos últimos años han sido particularmente difíciles para Haití. Una crisis política, con violentos disturbios sociales que duraron varios meses y terminaron con la partida del presidente en febrero de 2004, dejó un saldo de cientos de personas muertas o heridas de gravedad. En mayo de 2004, fuertes lluvias causaron deslizamientos de lodo e inundaciones en Belle Anse y Fonds-Verrettes, afectando a más de 30.000 personas y causando la muerte de casi 2.000. Varios meses después, la tormenta tropical Jeanne causó destrucción en las áreas más fértiles del país e inundaciones en la

ciudad de Gonaïves, nuevamente dejando un saldo de miles de personas muertas y muchas más sin refugio o heridas.

A pesar de estas severas situaciones, los programas de salud para desastres continúan.

Aún antes de las inundaciones de mayo de 2004, se estaba estableciendo un sistema de vigilancia epidemiológica compuesto de 37 puestos sentinela en cinco departamentos. Desafortunadamente, la falta de seguridad en muchas partes del país ha hecho difícil la recolección de información. Sin embargo, las autoridades nacionales y ONG, con la colaboración de la OPS, y gracias al apoyo internacional, han continuado trabajando en el control de las enfermedades transmisibles con la creación de un sistema simplificado de vigilancia epidemiológica para estudiar específicamente los riesgos relacionados con las inundaciones. Otras actividades que se están realizando incluyen la provisión de medicamentos, suministros médicos y equipo; actividades de control de vectores; abastecimientos de agua potable; capacitación en manejo de grandes cantidades de heridos y procedimientos de emergencia y apoyo logístico.

De acuerdo a las Naciones Unidas, en los primeros cinco meses de 2005 continuó el deterioro de la situación de seguridad en Haití, con un incremento en secuestros y el nivel de violencia en muchas áreas residenciales de la capital. En los tres últimos meses del mismo año se reportaron a las autoridades más de 200 secuestros, aunque se estima que esta cifra es más alta. A pesar de la situación, las agencias de la ONU han continuado trabajando en Haití bajo un nivel de seguridad de Fase 3 que limita seriamente el movimiento del personal, especialmente de la capital a las provincias, aunque también dentro de la capital. Algunas áreas de Puerto Príncipe continúan fuera del alcance del personal de la ONU.

En este clima de incertidumbre, PROMESS sigue satisfaciendo una de las necesidades más importantes del país. PROMESS es un proyecto administrado por la OPS/OMS que actúa como una farmacia de medicamentos esenciales para Haití. El proyecto está localizado en una de las áreas más peligrosas de Puerto Príncipe, Ciudad Militar, y su personal estuvo directamente afectado por la violencia a principios de 2005. Como consecuencia de estos problemas muy pocos beneficiarios (que incluyen hospitales, departamentos de salud, organismos internacionales y ONG internacionales) tuvieron acceso a un suministro regular y confiable de productos farmacéuticos. Fue necesario usar una escolta de seguridad y un vehículo blindado de MINUSTAH, la misión de estabilización de las Naciones Unidas para Haití, sólo para hacer llegar el personal a la bodega de PROMESS.

Los esfuerzos para salvar lo que es básicamente la farmacia principal de Haití de robo y colapso financiero (PROMESS mantiene sus operaciones de la venta de suministros y equipo médico; una reducción en operaciones se traduce en reducción de ingresos) no fueron suficiente en estas difíciles circunstancias. La solución fue mudar la bodega a una localidad más segura con el apoyo financiero de la Unión Europea (ECHO).

A pesar de las dificultades adicionales de los últimos años, el programa nacional de salud para desastres y la Protección Civil continúan los esfuerzos para reducir el impacto de todo tipo de desastres. La OPS cuenta ahora con una asesora en preparativos para desastres en su oficina de país, como parte de un proyecto especial de preparativos para desastres y manejo de riesgos financiado por CIDA. Para mayor información sobre las actividades de emergencia de la OPS en Haití comuníquese con Ellen Verluyten en verluyten@paho.org.



Países del Caribe revisan planes de contingencia

Los países de la Indias Occidentales se están preparando para auspiciar la Copa Mundial de Críquet en marzo de 2007. Las actividades se realizarán en ocho islas del Caribe y se espera una gran audiencia (se calcula que habrá aproximadamente 2,000 millones de televidentes!). En preparación para recibir grandes cantidades de espectadores, los Estados Miembros están revisando sus planes hospitalarios y de preparativos para grandes concentraciones. La OPS está ayudando con la preparación de ejercicios de simulación y otras actividades de capacitación para tratamiento de emergencias, sistemas de comando para incidentes y manejo de gran cantidad de víctimas. Más información en próximas ediciones del *Boletín*.



En el Perú se hace revisión de planes multisectoriales para emergencias

El Ministerio de Salud del Perú organizó la primera *Reunión técnica conjunta de las redes nacionales de epidemiología, desastres y salud ambiental* para evaluar la capacidad del país frente a epidemias, desastres naturales y otras emergencias sanitarias. Los participantes del Ministerio de Salud en Lima y 35 direcciones regionales, agencias regionales y OPS/OMS analizaron la situación actual del sector salud e identificaron los componentes prioritarios para mejorar su coordinación y capacidad interna y externa. Estos serán incluidos en un plan de acción conjunto. Para mayor información sobre este evento, contactar al Dr. Luis Suárez, lsuarez@oge.sld.pe.



Foto cortesía de FAO

Paraguay incrementa capacitación en desastres

En Paraguay, varias instituciones participaron en dos populares cursos de desastres—*Evaluación de daños y análisis de necesidades en salud (EDAN)* y *Planeamiento hospitalario para desastres (PHD)*. El curso EDAN usó un estudio de caso sobre evaluación de daños y análisis de necesidades en salud a raíz de las inundaciones en Santa Fe, Argentina en 2003. Los participantes enfatizaron la importancia de tener y trabajar en una sala de situación para una adecuada toma de decisiones. Usando al hospital de Previsión Social—sede del curso PHD—como modelo, se identificaron factores que ponen a esta instalación en riesgo. Además se preparó una encuesta hospitalaria y el plan para desastres del hospital.

Estudio de CEPAL incluye daños al sector salud

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe está preparando una evaluación del impacto socioeconómico del huracán Stan que azotó a Guatemala con fuertes lluvias en octubre de 2005, ocasionando deslizamientos de lodo devastadores. El Ministerio de Salud de Guatemala contribuyó al estudio con una cantidad considerable de información. Este se enfoca en el daño a la infraestructura y equipo de salud y cómo respondió el sector salud, incluyendo el despliegue de equipos médicos, vigilancia epidemiológica y control de vectores y la distribución de medicinas. Para mayor información, comuníquese con Patricia Gómez en pgomez@paho.org.

Preparativos para desastres con productos químicos



La Compañía de Tecnología y Saneamiento Ambiental de Brasil (CETESB), líder en evaluación, prevención y preparación para emergencias ambientales, unió fuerzas con autoridades nacionales en Ecuador para ofrecer el curso *Prevención, preparación y respuesta para desastres con productos químicos peligrosos*. Durante el evento se desarrolló un simulacro sobre el manejo de un accidente con productos químicos en una empresa que trabaja con materiales peligrosos. Los participantes evaluaron la situación, ingresaron al sitio con equipos de protección, lidiaron con los productos químicos y brindaron atención a las víctimas simuladas. Además, se realizó un diagnóstico de las capacidades locales y el nivel de organización que tiene actualmente el país para tratar este tipo de emergencias. Para mayor información escriba a Carlos Roberto Garzón a: cgarzon@paho.org.

Taller sobre comunicaciones en desastres brinda recomendaciones

Profesionales de salud y comunicadores sociales se reunieron con periodistas en Bolivia en un taller para mejorar el entendimiento y la colaboración entre los medios de comunicación y organismos humanitarios y de gestión del riesgo. Algunas de las recomendaciones fueron: organizar el COE con una comisión de comunicación e información, proporcionar información actualizada, fidedigna y oficial a los medios, generar relaciones interpersonales positivas entre los periodistas y las instituciones humanitarias, formar un comité con miembros de los medios y comunicadores de cada institución, mantener a la población informada y evitar el sensacionalismo. Para mayor información comuníquese con marodrig@paho.org.



Nuevo catálogo de la OPS/OMS sobre publicaciones de desastres



La edición del nuevo catálogo viene a renovar el compromiso de diseminar e informar sobre todas las publicaciones, materiales de capacitación y fuentes de información que la OPS/OMS tiene disponibles en el área de emergencias y desastres. Cuando se cumplen 30 años de la creación del Área de Desastres en la OPS y del trabajo conjunto con los países de la Región, es necesario enfatizar la convicción en el valor técnico y estratégico del acceso a la información técnica y materiales de capacitación para contribuir a crear capacidades y promover avances políticos e institucionales en la reducción de los desastres.

En plena sociedad de la información es más importante que nunca brindar las mayores posibilidades de acceso a todos estos materiales, tanto por mecanismos electrónicos (en Internet) como a través de la red de oficinas de la OPS en la región y del conjunto de bibliotecas y centros de información que ya disponen de ellos, o que los pueden solicitar. Además de la versión impresa, recomendamos consultar la nueva edición electrónica de este catálogo que estará lista en febrero en www.paho.org/desastres (escoja el “catálogo de publicaciones”), desde la que podrá ver o copiar todos estos materiales. El tremendo potencial de Internet nos brinda la capacidad de seguir multiplicando y mejorando el acceso, y para ello, solicitamos el apoyo de todas las organizaciones que puedan colaborar a extender esta red de enlaces a través de sus páginas web, creando “enlaces” al catálogo o a los documentos específicos.

El catálogo mantiene la misma estructura básica y presenta como novedad todo lo producido o actualizado en los últimos tres años.

Para mayor información escriba a rperez@paho.org.

Guías para mantener hospitales seguros frente a inundaciones

Hospitales seguros ante inundaciones, una publicación de la OPS, analiza los efectos más comunes de las inundaciones en los servicios de salud y brinda recomendaciones técnicas para la prevención, la mitigación, la rehabilitación y la reconstrucción de la infraestructura de salud vulnerable a inundaciones. Estas intervenciones permitirán reducir el impacto de un posible desastre, mejorar la respuesta y dar una atención más oportuna y eficaz, justo cuando la demanda del servicio se incrementa a consecuencia del evento.

La publicación ofrece recomendaciones y propuestas técnicas para incorporar medidas de mitigación en las instalaciones de salud ya existentes o nuevas edificaciones que se encuentran en etapas de diseño y construcción. Se hace especial énfasis en la protección del establecimiento como parte de un entorno geográfico, por lo que debe ser analizado de manera integral, teniendo en cuenta las vulnerabilidades y los riesgos que puedan afectarle. La publicación está dirigida al personal técnico y de gerencia del sector salud en general y puede ayudar a que las acciones de las autoridades nacionales, regionales o municipales, los administradores y directores de establecimientos, funcionarios de salud, ingenieros y arquitectos, responsables de la operación y mantenimiento de estas edificaciones, contribuyan a lograr establecimientos de salud menos vulnerables y más seguros.

Esta nueva publicación puede ser consultada en el catálogo de publicaciones de desastres de la OPS en www.paho.org/desastres; la versión impresa estará disponible a través del CRID (ver dirección en la pag. 8).



Los vídeos de desastres de la OPS/OMS ahora en DVD



La biblioteca de vídeos de la OPS/OMS incluye material histórico y documentales editados sobre los desastres más importantes de las décadas de los 80 y 90, además de producciones con temas como mitigación de desastres, el sistema SUMA y ayuda internacional en socorro de salud. Ahora la mayoría de los vídeos publicados en los últimos veinte años han sido convertidos a formato digital y se encuentran disponibles en discos DVD. Películas como *Mitos y realidades de los desastres naturales*, *Los volcanes y la protección de la salud*, *Terremoto en México* y *Terremoto en El Salvador*, u otros muchos títulos producidos, pueden seguir siendo utilizados en acciones de capacitación o concienciación. Consulte en el catálogo de publicaciones los videos disponibles y para obtener copias escriba al CRID o a cualquiera de las oficinas de OPS en la Región.

Influenza pandémica

(Viene de la pág. 1)

limitar la circulación del virus en animales al máximo posible.

Si se falla en las medidas de prevención y surge un virus pandémico humano, con transmisión de humano a humano, se declarará oficialmente el inicio de la pandemia de influenza. Este hecho obligará a los gobiernos a tomar medidas mucho más allá de lo habitual, activando mecanismos multisectoriales de respuesta para afrontar la potencial crisis—con sus propios recursos y el liderazgo técnico del sector salud.

La prevención y los preparativos para una potencial pandemia de influenza requieren de la colaboración entre salud y agricultura, otros sectores del gobierno, organizaciones internacionales, universidades, centros de investigación y el sector privado. Es decir, la estrategia actual de reducción y atención a los desastres en las Américas debe aplicarse en toda su dimensión para lograr la integración de las capacidades nacionales e internacionales para resolver un problema común más allá de los límites institucionales y sectoriales.

Respondiendo a una crisis potencial

Al producirse una pandemia de influenza, la reacción social será suficiente para generar un efecto dominó en el mundo. Para el sector salud esto significará, entre otros, un alza explosiva en el número de pacientes (infectados o no) en busca de atención médica. Por lo tanto, los países necesitarán ampliar fuertemente la capacidad de los servicios de salud, incluidos los de emergencia, consultorios, unidades de cuidados intensivos, ambientes de hospitalización y eventualmente morgues. Por otro lado, mejorar la higiene, el estado de nutrición y la disponibilidad de medicamentos para tratar las complicaciones secundarias de la influenza servirá para mitigar las consecuencias para salud de una pandemia.

Es probable que se produzca desorden y ausentismo en todos los sectores de la fuerza laboral por miedo y por enfermedad. Esto provocaría la disminución temporal de la capacidad en servicios esenciales como atención de salud, seguridad, transporte, agua potable, electricidad, telecomunicación, economía y comercio, y presionaría a los gobiernos a decidir si cierran o no

Fase inter-pandemia Virus nuevo en animales, no hay casos humanos	Bajo riesgo de casos humanos	1
	Riesgo más alto de casos humanos	2
Alerta de pandemia Virus nuevo causa casos humanos	No hay o es muy poca la diseminación humano a humano	3
	Evidencia de incremento en diseminación de humano a humano	4
	Evidencia de diseminación extensa de humano a humano	5
Pandemia	Diseminación eficiente y continua de humano a humano	6

Fuente: Organización Mundial de la Salud

los lugares de alta concentración de personas como escuelas, mercados, estadios, centros comerciales y edificaciones.

Frente a una pandemia, las oficinas nacionales de desastres deberán liderar la implementación del plan de contingencia, la activación del Comité y Centro de Operaciones de Emergencia, la movilización de la capacidad multisectorial para el alistamiento rápido e inicio de la respuesta, el despliegue de equipos de respuesta a la emergencia, la asignación de recursos financieros para la respuesta a la pandemia y la implementación de procedimientos y mecanismos logísticos acelerados. El área responsable del manejo de temas de salud en las emergencias y los desastres debe convocar al Comité de Emergencias en Salud y promover la participación multisectorial.

El sector salud deberá ejecutar otras acciones importantes como: comunicación del riesgo, ampliación de la capacidad de los servicios de salud, vigilancia epidemiológica con atención a eventos inusuales, activación de la alerta temprana, distribución y prescripción de antivirales, vacunación (cuando esté disponible) de poblaciones de alto riesgo, e intercambio de información entre las instituciones y los países. Otras medidas de salud pública incluirán la cuarentena y mecanismos de distanciamiento, restricciones de viaje y comercio y recomendaciones para transporte internacional.

No debemos perder de vista que una pandemia de influenza es sólo un riesgo adicional para la salud pública. Cada mes mueren cerca de 1,2 millones de personas mundialmente por enfermedades prevenibles. Con más de 45 millones de personas infectadas y alrededor de 22 millones de muertes, VIH/SIDA pronto se convertirá en la mayor catástrofe humana. Por lo tanto, se debe mantener un balance entre prioridades de salud nacionales y los compromisos relacionados con la seguridad en salud mundial.

Los medios de comunicación y el público requieren de directrices claras y acción visible de

las instancias más altas del gobierno y no sólo del Ministerio de Salud. La amplitud potencial del problema requerirá que todos los sectores implementen coordinadamente las medidas recomendadas para controlar o mitigar los efectos de la crisis. América Latina y el Caribe tienen Sistemas Nacionales de Protección Civil y Unidades de Desastres en salud que son piezas claves del gobierno en la gestión de una crisis nacional.

Las autoridades de otros sectores, en particular del sector agricultura y ganadería, son esenciales para evitar que se extienda la influenza aviar y disminuir la posibilidad de la aparición de un virus pandémico. En cuanto se confirme la transmisión continua del virus de humano a humano, el sector salud asumirá el liderazgo para implementar mecanismos de vigilancia epidemiológica y salud pública para tratar de contener o demorar el curso de la pandemia. Cada semana ganada en demorar la aparición de la pandemia, es importantísima para reducir el impacto económico y social. Finalmente, si la pandemia se instala, los sistemas nacionales de manejo de emergencias y desastres deberán activar toda la capacidad nacional para responder colectivamente a una emergencia sanitaria potencialmente catastrófica.

Las enfermedades transmisibles continuarán causando graves emergencias de salud pública por muchos años más. Aunque se está trabajando en iniciativas importantes en varios sectores, el sector de la salud debe involucrar y colaborar con otros actores, una estrategia que no está en práctica ahora. Incrementar las actividades de preparación ahora para una pandemia de influenza—suceda o no—será de mucho beneficio para la salud pública en general.

Agradecemos a la Unidad de Enfermedades Transmisibles de la OPS por su contribución a este artículo.

Bibliografía Selecta



B i b l i o g r a f í a S e l e c t a

En vista del reciente interés en la influenza pandémica, hemos dedicado este espacio a una selección de artículos sobre el tema. También recomendamos visitar la página web de la OMS (www.who.int/csr/disease/avian_influenza/en/index.html) y la página web de la OPS (www.paho.org/spanish/ad/dpc/cd/influenza.htm) para ver más guías y recomendaciones.

- 1) Organización Mundial de la Salud. "Avian Influenza: Frequently Asked Questions".
http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/avian_faqs/en/index.html
- 2) Organización Panamericana de la salud. "La gripe aviar: cómo comunicar el riesgo". *Perspectivas en Salud*, volúmen 10, No. 2.
http://www.paho.org/Spanish/DD/PIN/Numero22_articulo1.htm
- 3) Organización Mundial de la Salud, Alerta y Respuesta ante Epidemias y Pandemias. "Diez cosas que hay que saber sobre la gripe pandémica".
<http://www.who.int/csr/disease/influenza/pandemic10things/es/index.html>
- 4) Organización Mundial de la Salud. "Lista de verificación de la OMS del plan de preparación para una pandemia de influenza". Departamento de Vigilancia y Respuesta de Enfermedades Transmisibles. Programa Mundial de Influenza.
http://www.who.int/csr/resources/publications/influenza/WHO_CDS_CSR_GIP_2005_4SP.pdf
- 5) Organización Mundial de la Salud. "La gripe aviar («gripe del pollo») y la importancia de su transmisión al ser humano".
http://www.who.int/mediacentre/factsheets/avian_influenza/es/index.html
- 6) Organización Panamericana de la Salud. "Influenza pandémica y aviar: entendiendo la amenaza".
<http://www.paho.org/spanish/dd/pin/ps051220.htm>

Desastres: preparativos y mitigación en las Américas es el boletín del Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Coordinación del Socorro en Casos de Desastre de la Organización Panamericana de la Salud, Oficina Regional para las Américas de la Organización Mundial de la Salud. La información sobre acontecimientos, actividades y programas no prejuzga la posición de la OPS/OMS al respecto, y las opiniones manifestadas no reflejan necesariamente la política de la Organización. La publicación de este boletín ha sido posible gracias al apoyo financiero de la División de Ayuda Humanitaria, Paz y Seguridad de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (HAPS/CIDA), la Oficina de Asistencia al Exterior en Casos de Desastre de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (OFDA/AID) y el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido.

La correspondencia y las solicitudes de información habrán de ser dirigidas a:

Editor

Desastres: preparativos y mitigación en las Américas

Organización Panamericana de la Salud

525 Twenty-third Street, N.W.

Washington, D.C. 20037, U.S.A.

Tel: 202-974-3527; Fax: 202-775-4578

Correo electrónico: disaster-newsletter@paho.org

Internet: www.paho.org/desastres/

La solicitud de materiales mencionados en este Boletín habrán de ser dirigidas a:



Centro Regional de Información sobre Desastres

Apdo. 3745-1000, San José, Costa Rica

Fax: (506) 231-5973

Correo electrónico: crid@crid.or.cr

Internet: www.crid.or.cr

Enero 2006

FIRST CLASS

Postage and Fees Paid
PAHO
Permit Number G-61

Desastres: Preparativos y Mitigación en las Américas
Organización Panamericana de la Salud
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D. C. 20037-2895
Official Business
Penalty for Private Use \$300